

AW

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 42.547/4
DU 16 AVRIL 2007

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Protection de la Consommation, le 20 mars 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "portant des dispositions pour la fourniture de données de localisation pour des appels d'urgence émanant de réseaux mobiles conformément à l'article 107, § 2 et § 3, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Formalités préalables

Comme l'indique l'inspecteur des finances, le projet à l'examen n'a pas d'impact budgétaire. La mention de l'avis de l'inspecteur des finances et de l'accord du Ministre du Budget sera donc omise du préambule.

Fondement juridique

Préambule

1. Seul l'article 107, § 3, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques constitue le fondement légal de l'arrêté en projet. L'alinéa 1^{er} du préambule sera modifié en conséquence.

2. Il n'y a pas lieu de viser l'arrêté royal du 2 février 2007 relatif aux services d'urgence en exécution de l'article 107, § 1^{er} et § 3, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, et portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques pour les services d'urgence. Cet arrêté n'est en effet ni abrogé ni modifié par le projet à l'examen. L'alinéa 2 du préambule sera donc omis.

Dispositif

Article 1^{er}

1. La définition qui figure à l'article 1^{er}, 1/, inclut les services d'incendie parmi les services d'urgence auxquels s'applique l'arrêté en projet. L'auteur du projet entend ainsi permettre aux services d'incendie de disposer, au même titre que le service médical d'urgence et les services de police, des données de localisation des appels d'urgence qui leur sont adressés.

Or, l'article 107, § 2, alinéa 1^{er} de la loi du 13 juin 2005 précitée, ne vise expressément que les centrales de gestion du service médical d'urgence et des services de police en leur permettant d'obtenir les données d'identification de l'appelant.

Si l'intention des auteurs du projet est de viser également les centrales de gestion des services d'incendie, cela ne peut se faire que conformément à l'article 107, § 2, alinéa 5, de la loi du 13 juin 2005 précitée et uniquement en vue d'obtenir les données d'identification de la ligne appelante et après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

2. Si l'arrêté en projet est limité aux centrales de gestion du service médical d'urgence et des services de police, il convient d'observer que l'article 1^{er}, 3/, définit ce qu'il faut entendre par "données de localisation d'un appel d'urgence" en reprenant partiellement l'article 2, 57/, de la loi du 13 juin 2005 précitée, qui concerne la notion d'"identification de l'appelant". Il existe pourtant à l'article 2, 7/, de la même loi, une définition de la "donnée de localisation" qui suffit à comprendre ce qu'est une donnée de localisation d'un appel d'urgence.

Le procédé qui consiste à reproduire ou à paraphraser des dispositions législatives dans un texte de nature réglementaire, ne peut être admis. Il en va d'autant plus ainsi lorsque des nuances, des ajouts ou des retraits sont ainsi apportés aux dispositions législatives.

Pareil procédé est en effet de nature à induire en erreur sur la nature juridique exacte des règles en question. En outre, lorsque le texte des dispositions réglementaires diffère de celui des dispositions législatives, il est susceptible de modifier la portée de ces dernières et partant, de les méconnaître.

Par conséquent, dans l'hypothèse ci-dessus, l'article 1^{er}, 3/, sera omis; dans l'autre, l'ensemble du projet sera revu.

La chambre était composée de

Messieurs	Ph. HANSE,	président de chambre,
	P. LIÉNARDY,	conseillers d'État,
	J. JAUMOTTE,	
Madame	C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme L. VANCRAVEBECK, auditeur.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

C. GIGOT

Ph. HANSE

AW

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 42.547/4
VAN 16 APRIL 2007

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 20 maart 2007 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Consumentenzaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende bepalingen voor het aanleveren van lokalisatiegegevens voor noodoproepen uitgaande van mobiele netwerken aan de nooddiensten overeenkomstig artikel 107, § 2 en § 3, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaande opmerkingen

Zoals de inspecteur van financiën stelt, heeft het onderzochte ontwerp geen budgettaire gevolgen. De vermelding van het advies van de inspecteur van financiën en van de akkoordbevinding van de Minister van Begroting dient dus uit de aanhef te worden weggelaten.

Rechtsgrond

Aanhef

1. Alleen artikel 107, § 3, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie vormt de rechtsgrond van het ontworpen besluit. Het eerste lid van de aanhef moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.

2. Er is geen reden om te verwijzen naar het koninklijk besluit van 2 februari 2007 betreffende de nooddiensten tot uitvoering van het artikel 107, § 1 en § 3, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, en houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie voor de nooddiensten. Dat besluit wordt immers niet opgeheven noch gewijzigd bij het voorliggende ontwerp. Het tweede lid van de aanhef moet bijgevolg vervallen.

.../...

Dispositief

Artikel 1

1. In de definitie die in artikel 1, 1/, staat, worden de brandweerdiensten gerekend tot de nooddiensten waarop het ontworpen besluit van toepassing is. De steller van het ontwerp wil het daarmee voor de brandweerdiensten mogelijk maken om, net als de medische spoeddienst en de politiediensten, te beschikken over de lokalisatiegegevens van de noodoproepen die aan hen gericht zijn.

In artikel 107, § 2, eerste lid, van de voornoemde wet van 13 juni 2005, worden als diensten waaraan de mogelijkheid wordt geboden de identificatiegegevens van de oproeper te verkrijgen, echter alleen de beheercentrales van de medische hulpdienst en van de politiediensten uitdrukkelijk genoemd.

Indien het de bedoeling is van de stellers van het ontwerp die mogelijkheid ook te bieden aan de beheercentrales van de brandweerdiensten, kan dat alleen maar geschieden overeenkomstig artikel 107, § 2, vijfde lid, van de voornoemde wet van 13 juni 2005, en alleen om de identificatiegegevens te verkrijgen van de oproepende lijn en na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

2. Indien het ontworpen besluit zich bepaalt tot de beheercentrales van de medische hulpdienst en van de politiediensten, moet erop gewezen worden dat artikel 1, 3/, definieert wat verstaan moet worden onder "lokalisatiegegevens van een noodoproep", door artikel 2, 57/, van de voornoemde wet van 13 juni 2005, dat betrekking heeft op het begrip "identificatie van de oproeper", gedeeltelijk over te nemen. In artikel 2, 7/, van dezelfde wet staat evenwel een definitie van "lokatiegegevens", die voldoende is om te begrijpen wat een lokalisatiegegevens van een noodoproep is.

De werkwijze waarbij wetsbepalingen worden overgenomen of geparafraseerd in een verordening is onaanvaardbaar. Dat is des meer zo wanneer aldus nuances worden aangebracht in de wetsbepalingen, of wanneer woorden erin worden toegevoegd of geschrapt.

Een zodanige werkwijze kan immers verwarring doen ontstaan omtrent de precieze juridische aard van de regels in kwestie. Bovendien kan de tekst met de verordeningsbepalingen, indien deze verschilt van die met de wetsbepalingen, de draagwijdte van deze laatste wijzigen en derhalve in strijd zijn met die wetsbepalingen.

In het hierboven genoemde geval moet artikel 1, 3/, bijgevolg vervallen; in het andere geval moet het hele ontwerp worden herzien.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Ph. HANSE,	kamervoorzitter,
	P. LIÉNARDY,	staatsraden,
	J. JAUMOTTE,	
Mevrouw	C. GIGOT,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. L. VANCRAVEBECK, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

C. GIGOT

Ph. HANSE